# 국가 기관

- 국립 이민 법률 상담소 (National Immigration Law Center) Los Angeles, CA 90070 213-639-3900 • www.nilc.org
- 국립 이민 및 난민 권리 네트워크 (National Network for Immigrant & Refugee Rights, NNIRR) 510-465-1984 • www.nnirr.org

#### 주립 기관

- 뉴욕 이민 연합 (The New York Immigration Coalition) 131 W. 33rd St., Suite 610 (Between Sixth and Seventh Avenues) New York, NY 10001 212-627-2227 • www.thenyic.org
- 북 맨해튼 이민자 권리 연합 (Northern Manhattan Coalition for Immigration Rights) 5030 Broadway, Suite 650 New York, NY 10034 212-781-0355 • www.nmcir.org



전해드리는 말씀 주 의회 의원 론 김 (Ron Kim)

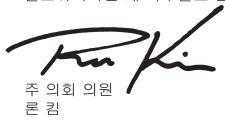
친애하는 여러분,

미국에 오시는 이민자들께서는 가족분들과 새로운 삶을 시작하면서 여러 가지 문제들을 겪게 됩니다. 대표적으로 언어 장벽이나 법적 문제들이 있는데, 이에 대한 여러 가지 도움을 드리고자 합니다.



이 책자는 신규 이민자들께 미국 귀화와 시민권 획득, 취업 허가증 갱신 및 교체, 영사관 절차, 취업 문제, 법적 서비스, 그리고 영어 교육 등에 대해 활용하실 수 있는 자원 목록을 안내해 드리기 위한 것입니다.

뉴욕에 적응하시는 데 유용한 정보가 되기 바랍니다. 어떤 것에든 도움이 필요하시다면 제 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



주 청사 사무실: 136-20 38th Avenue, Suite 10A, Flushing, NY 11354 718-939-0195

kimr@assembly.state.ny.us

업데이트 일자: 2/16

# 뉴욕 주 이민자 보조 서비스

#### 브롱크스

- 에메랄드 섬 이민자 센터 (Emerald Isle Immigration Center) 4275 Katonah Ave., Bronx, NY 10470 718-324-3039 • www.eiic.org 이민자 무료 법률 상담
- 평화와 정의를 위한 청년 사목
  (Youth Ministries for Peace and Justice)
  1384 Stratford Ave., Bronx, NY 10472
  718-328-5622 www.ympj.org
  이민자 무료 법률 상담

# 브룩클린

- 아랍-아메리칸 가족 지원 센터 (Arab-American Family Support Center) 150 Court St., 3rd Floor, Brooklyn, NY 11201 718-643-8000 • www.aafscny.org 이민자 법률 상담
- CAMBA 법률 상담소 (CAMBA Legal Services) 2211 Church Ave., Brooklyn, NY 11226 718-940-6311 • www.camba.org 이민자 무료 법률 상담
- 카톨릭 이민 상담소 (Catholic Migration Services) 1258 65th St., Brooklyn, NY 11219 718-236-3000 • www.catholicmigration.org 이민자 법률 상담 - 최소 수수료

#### 맨해튼

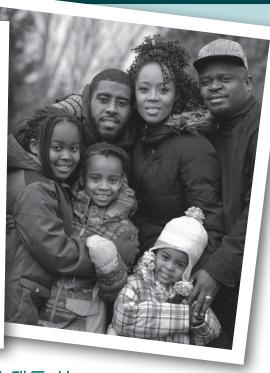
 주식회사 아프리카 희망 위원회 (African Hope Committee Inc.)
 441 Convent Ave., Suite 4D New York, NY 10031 212-862-9010 • www.afriquehope.org

- 카톨릭 구호 위원회 이민 법률 상담소 (Catholic Charities Community Services Immigration Legal Services) 80 Maiden Lane, 13th Floor New York, NY 10038 212-419-3700 • www.catholiccharitiesny.org 이민자 무료 법률 상담
- 시립 대학 이민 센터 (City College Immigration Center) 160 Convent Ave. North Academic Center, Rm. 1-206 New York, NY 10031 212-650-6620 • www.cuny.edu/citizenshipnow 이민자 무료 법률 상담
- 시립 사법 정의 변호인 센터 (City Bar Justice Center)
  42 W. 44th St., New York, NY 10036
  212-382-6710 www2.nycbar.
  org/citybarjusticecenter
  이민자 무료 법률 상담

# 롱 아일랜드

- 중앙 아메리카 난민 센터 (Central American Refugee Center, CARECEN)
  91 N. Franklin St., Suite 208 Hempstead, NY 11550
  516-489-8330 www.carecenny.org
  이민자 법률 상담 소정의
  수수료가 있을 수 있습니다
- 카톨릭 구호 이주 사무소 (Migration Office of Catholic Charities) 143 Schleigel Blvd., Amityville, NY 11701 631-789-5210 • www.catholiccharities.cc 이민자 법률 상담 - 차등제 수수료





#### 퀸즈

- 플러싱 이민 센터 (Flushing Immigration Center) 39-07 Prince St., Suite 2B, Flushing, NY 11354 718-640-9223 • www.cuny.edu/citizenshipnow 이민자 무료 법률 상담
- 이웃을 위한 사법 정의 (플러싱 사무소) (Justice For Our Neighbors (Flushing office)) La Promesa Mission, 150-20 Barclay Ave. Flushing, NY 11355 718-762-1647 • www.nyac-jfon.org 이민자 무료 법률 상담

# 스태튼 섬

- 스태튼 섬 법률 사무소 (Staten Island Legal Services) 36 Richmond Terrace, Suite 205 Staten Island, NY 10301 718-233-6480 • www.statenislandlegalservices.org 이민자 무료 법률 상담
- 스태튼 섬 대학, 엘 센트로 및 프로젝트 병원 안내 센터 내 이민 센터 (College of Staten Island, El Centro & Project Hospitality Immigration Center at The Help Center) 514 Bay St., Staten Island, NY 10304 718-448-3470 • www.cuny.edu/citizenshipnow 이민자 무료 법률 상담

# 뉴욕 주 내 이민 지원 서비스

#### 올버니 카운티

• 올버니 로스클 내 이민법 법무실습소 (Immigration Law Clinic at Albany Law School) 80 New Scotland Ave., Albany, NY 12208 518-445-2328 www.albanylaw.edu/cjc/clinics/ immigration-law-clinic 종합 정보 안내

# 이리 카운티

• 이리 카운티 변호사 협회, 주식회사 자원봉사 변호인 프로젝트 (Erie County Bar Association, Volunteer Lawyer's Project Inc.) 237 Main St., Suite 1000, Buffalo, NY 14203 716-847-0662 • www.ecbavlp.com

# 리빙스턴 카운티

• 제네시오 이주자 센터 (Geneseo Migrant Center) 3 Mt. Morris-Leicester Road, Leicester, NY 14481 585-658-7960 • www.migrant.net

# 먼로 카운티

• 로체스터 법률 구조 협회 (Legal Aid Society of Rochester) 1 W. Main St., Suite 800 Rochester, NY 14614 585-232-4090 • www.lasroc.org

#### 오스위고 카운티

• 지도, 기술 및 혁신 센터 (Center for Instruction, Technology & Innovation) 179 County Route 64, Mexico, NY 13114 315-963-4251 • www.citiboces.org

# 로클랜드 카운티

• 로클랜드 이민 지원 개발 심의회 (Rockland Community Development **Council for Immigration Assistance)** 22 Main St., Monsey, NY 10952

# 웨스트체스터 카운티

• 자매의 집 (My Sisters' Place) 1 Water St., 3rd Floor, White Plains, NY 10601 914-683-1333 • www.mysistersplaceny.org





# 뉴 아메리칸을 위한 뉴욕 주 사무소

당 사무소는 미국 국적을 새로 획득하신 분들을 지원하는 업무를 담당하고 있습니다. 새로 오신 분들을 위한 영어 교육, 미국 시민권과 귀화 과정에 대한 안내, 유용한 서비스 제공자 소개, 그리고 커뮤니티에 적응하는 데 필요한 자원을 알려드립니다. 추가 정보가 필요하시다면 800-566-7636으로 전화 주시거나 www.newamericans.ny.gov 를 방문해 주세요

# 뉴욕 주 이민 지원 센터 New York State Immigrant Opportunity Centers

아래 나열한 센터는 이민자들께 영어 교육과 창업 안내 등의 서비스도 제공합니다



- 미국 난민 및 이민자 위원회 (USCRI)
   (U.S. Committee for Refugees
   and Immigrants, USCRI)
   991 Broadway, Suite 223
   Albany, NY 12204
   518-459-1790 www.refugees.org/field-office/albany
- 제리코 거리 지역 보건소 (Jericho Road Community Health Center) 184 Barton St., Buffalo, NY 14213 716-881-6191 • www.jrchc.org
- 로체스터 뉴 아메리칸 공동체 (Rochester Collaborative for New Americans) 87 N. Clinton Ave., Rochester, NY 14604 585-546-7220 • www.cfcrochester.org
- 모호크 밸리 난민 자원 센터 (Mohawk Valley Resource Center for Refugees) 309 Genesee St., Utica, NY 13501 315-738-1083 • www.mvrcr.org
- 오논다가 카운티 카톨릭 구호소 (Catholic Charities of Onondaga County) 1654 W. Onondaga St., Syracuse, NY 13204 315-424-1800 • www.ccoc.us

# 허드슨 밸리

 더치스 카운티 카톨릭 구호소 (Catholic Charities of Dutchess County)
 218 Church St., Poughkeepsie, NY 12601
 845-452-1400 • www.catholiccharitiesny.org

- 아이티계 미국인 사회 문화 조직
   (Haitian-American Cultural and Social Organization)
  24 West St., Spring Valley, NY 10977
  845-352-5897 www.hacsocommunitycenter.org
- 북부 웨스트체스터 이웃 링크 (Neighbors Link of Northern Westchester) 27 Columbus Ave., Mount Kisco, NY 10549 914-666-3410 • www.neighborslink.org
- 웨스트체스터 히스패닉 연합 (Westchester Hispanic Coalition)
   46 Waller Ave., White Plains, NY 10605
   914-948-8466 • www.hispaniccoalition.org

#### 뉴욕 시

- 브롱스 워크스 (BronxWorks) 60 E. Tremont Ave., Bronx, NY 10453 646-393-4000 • www.bronxworks.org
- 브롱스 (모트 헤이븐) 자선 센터 (Bronx (Mott Haven) Mercy Center) 377 E. 145th St., Bronx, NY 10454 718-993-2789 • www.mercycenterbronx.org
- 브루클린 (선셋 파크) 밝은 내일을 위하는 모임 (Brooklyn (Sunset Park) Opportunities for a Better Tomorrow) 783 4th Ave., Brooklyn, NY 11232 718-369-0303 • www.obtjobs.org

- 브루클린 (베이 리지) 뉴욕 아랍 아메리칸 위원회 (Brooklyn (Bay Ridge) Arab American Association of NY)
   7111 5th Ave., Brooklyn, NY 11209
   718-745-3523 • www.arabamericanny.org
- 히스패닉 연합 (Hispanic Federation) 55 Exchange Place, New York, NY 10005 212-233-8955 • www.hispanicfederation.org
- CUNY 연구 재단 (Research Foundation of CUNY) 230 W. 41st St., New York, NY 10036 212-417-8300 • www.rfcuny.org
- 중국계 미국인 기획 위원회 (Chinese-American Planning Council) 150 Elizabeth St., New York, NY 10012 212-941-0920 • www.cpc-nyc.org
- 아시아계 미국인 재단 (Asian-American Federation) 120 Wall St., New York, NY 10005 212-344-5878 • www.aafederation.org
- 새 길을 만드는 뉴욕 시 모임
   (Make the Road New York)
   92-10 Roosevelt Ave.,
   Jackson Heights, NY 11372
   718-565-8500 www.maketheroad.org
- 퀸즈 도서관 (Queens Library) 89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432 718-990-0700 • www.queenslibrary.org



- 커뮤니티 활동을 위한 민권 센터 (MinKwon Center for Community Action) 136-19 41st Ave., Flushing, NY 11355 718-460-5600 www.minkwon.org
- 플러싱 YMCA (Flushing YMCA) 138-46 Northern Blvd., Flushing, NY 11354 718-551-9350 • www.ymcanyc.org/flushing
- 스태튼 섬 YMCA (북부 해안 센터)
   (Staten Island YMCA (North Shore Center))
   285 Vanderbilt Ave., Staten Island, NY 10304
   718-981-4382 www.ymcanyc.org/counseling

#### 롱 아일랜드

- 나소 학습소 (Literacy Nassau)
   187 Smith St., Freeport, NY 11520
   516-867-3580 www.literacynassau.org
- 새 길을 만드는 뉴욕 시 모임 (Make the Road New York) 1090 Suffolk Ave., Brentwood, NY 11717 631-231-2220 • www.maketheroadny.org
- 중앙 아메리카 난민 센터 (CARECEN) (Central American Refugee Center, CARECEN) 2000 Brentwood Road, Brentwood, NY 11717 631-273-8721 • www.carecenny.org